



VIVAX

Simply good.

WFL-140816PMI

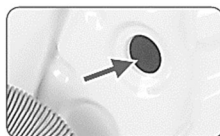
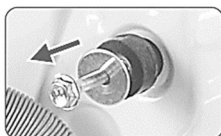
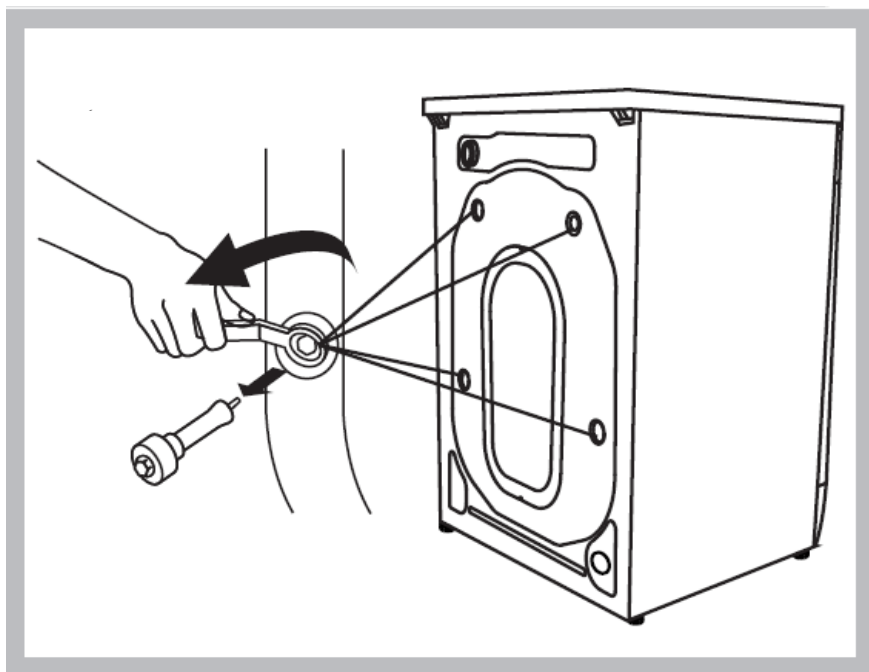
HU

Használati utasítás



⚠ Figyelmeztetés!

- Az első használat előtt távolítsa el a szállítócsavarokat a hátoldalról!
- A garancia nem terjed ki a szállítócsavarok elmulasztásából adódó károkra!



⚠ Figyelmeztetés!

- Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyv „Telepítés” című fejezetét!

Tartalom

■ Biztonsági figyelmeztetések	3
■ Telepítés	
Termékleírás	11
Telepítés	12
■ Műveletek	
Gyors kezdés	17
Minden mosás előtt	19
Mosószer-adagoló	20
Vezérlőpult	21
Programok	24
■ Tisztítás és ápolás	27
■ Hibaelhárítás	31
■ Műszaki előírások	32
■ Ártalmatlanítás, EU megfelelési nyilatkozat	33
■ Termék adatlap	33

TISZTELT ÜGYFÉL:

Köszönjük, hogy VIVAX terméket vásárolt. Annak érdekében, hogy új gépével a legjobb eredményeket érje el, kérjük, szánjon időt az ebben a füzetben található egyszerű utasítások elolvasására.

Kérjük, ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagot az érvényes környezetvédelmi követelményeknek megfelelően ártalmatlanítsa.

Bármilyen elektromos termék ártalmatlanításakor forduljon a helyi hulladékkezelési osztályhoz a biztonságos ártalmatlanítással kapcsolatos tanácsért.

Ezt a készüléket csak a rendeltetésének megfelelően szabad használni.

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, mielőtt telepíti és bekapcsolja a gépet. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem megfelelő használatáért.

- Kövesse a használati utasítást. Dobja el az utasításokat az ismert és biztonságos helyre, hogy újrafelhasználás esetén megőrizze.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

A biztonsági figyelmeztető szimbólumok jelentése



Figyelmeztetés szimbólum

A szimbólumok olyan ügyeket jeleznek, amelyekre oda kell figyelni, és ezeket a viselkedéseket külön meg kell jegyezni. Megfelelő óvintézkedésekre van szükség, különben súlyos vagy közepesen súlyos sérülések vagy a termék károsodása következik be.



Vigyázat szimbólumok

A szimbólumok tiltott dolgokat jeleznek, és ezek a viselkedések tilosak. Az utasítások be nem tartása a termék károsodását vagy a felhasználók személyes biztonságát veszélyeztetheti.



Jelöl

A szimbólumok követendő dolgokat jelölnek, és ezeket a viselkedéseket szigorúan a működési követelményeknek megfelelően kell végrehajtani. Az utasítások be nem tartása a termék károsodását vagy a felhasználók személyes biztonságát veszélyeztetheti.



FIGYELMEZTETÉS!

Az áramütés!

- Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, annak szervizképviselőének vagy hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie.
- A készülékhez mellékelte új tömlőkészleteket kell használni, és a régi tömlőkészleteket nem szabad újra használni.
- A készülék minden karbantartása előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz.

- Használat után mindig húzza ki a gépet, és zárja el a vízellátást. A max. bemeneti víznyomás, pascalban. A min. bemeneti víznyomás, pascalban.
- Biztonsága érdekében a tápkábelt földelt hárompólusú aljzatba kell bedugni. Gondosan ellenőrizze, és győződjön meg arról, hogy az aljzat megfelelően és megbízhatóan földelve van.
- Győződjön meg arról, hogy a víz- és elektromos készülékek csatlakoztatását szakképzett szerelő végezheti a gyártó utasításainak és a helyi biztonsági előírásoknak megfelelően.
- Ezt a készüléket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és tudással, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy nem utasította őket a készülék használatára vonatkozóan.

Gyermekek kockázata!

- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a veszélyeket. érintett.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ne másszon fel vagy üljön rá a készülékre.
- A 3 évnél fiatalabb gyermekeket folyamatosan felügyelet nélkül távol kell tartani.
- Állatok és gyerekek bemászhatnak a gépbe. Minden

művelet előtt ellenőrizze a gépet.

- Működés közben az üvegajtó nagyon felforrósodhat. Működés közben tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a géptől
- Ne helyezze a gépet nagyon nedves helyiségbe, valamint olyan helyiségbe, ahol robbanásveszélyes vagy maró gázok vannak.
- A készülék használata előtt távolítsa el minden csomagot és szállítócsavart. Ellenkező esetben súlyos károk keletkezhetnek.
- A csatlakozónak a telepítés után hozzáférhetőnek kell lennie.

Robbanásveszély!

- Ne mosson vagy szárítson olyan tárgyakat, amelyeket éghető vagy robbanásveszélyes anyagokkal (például viasszal, olajjal, festékkel, benzinnel, zsírtalanítóval, vegytisztító oldószerrel, kerozinnal stb.) megtisztítottak, bemosztak, beáztattak vagy átkentek. tüzet vagy robbanást okozhat.
- Mielőtt kézzel alaposan öblítse le a mosnivalót.



VIGYÁZAT!

A termék telepítése!

- Minden mosószeret és kiegészítő anyagot biztonságos helyen, gyermekektől elzárva kell tartani.
- Ne telepítse a gépet szőnyegpadlóra. A nyílások szőnyeggel való eltömődése károsíthatja a gépet.
- Tartsa távol a készüléket hőforrásoktól és közvetlen napfénytől, hogy elkerülje a műanyag és gumi alkatrészek korrodálódását.
- Ne használja a készüléket nedves környezetben vagy robbanásveszélyes vagy maró gázt tartalmazó helyiségben. Vízzsívárgás vagy víz fröccsenése esetén hagyja a készüléket a szabad levegőn megszáradni.
- A készüléket nem szabad zárható ajtó, tolóajtó vagy olyan ajtó mögé felszerelni, amelynek zsanérja a mosógépével ellentétes oldalon van.
- Ne működtesse a gépet 5°C alatti hőmérsékletű helyiségekben. Ez károsíthatja annak egyes részeit. Ha ez elkerülhetetlen, minden használat után feltétlenül eressze le a vizet a készülékből (lásd „Karbantartás – A leeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása”), hogy elkerülje a fagy okozta károkat.
- Soha ne használjon gyúlékony spray-t vagy anyagot a készülék közvetlen közelében.

- Ez a mosógép csak beltéri használatra készült.
- Nem beépített használatra készült.
- Az egyszepes mosógép csak a hidegvíz-ellátáshoz csatlakoztatható.
- A csatlakozónak a telepítés után hozzáférhetőnek kell lennie.
- A tápkábelt szorosan hozzá kell érinteni az aljzathoz, különben tüzet okozhat. Ne húzza vagy kötözze be a tápkábelt.
- A készülék használata előtt távolítson el minden csomagot és szállítócsavart. Ellenkező esetben súlyos károk keletkezhetnek.

A készülék üzemeltetése!

- A ruha első mosása előtt a terméket az egész eljárás egy körében kell bevinni anélkül, hogy a ruha benne lenne.
- A mosógép használata előtt a terméket kalibrálni kell.
- Ne helyezzen túl nehéz tárgyakat a készülékre, például víztartályt vagy fűtőberendezést.
- A készülékhez mellékelt új tömlőkészleteket kell használni, és a régi tömlőkészleteket nem szabad újra felhasználni.
- Max. Bemeneti víznyomás 1 MPa. Min. bemeneti víznyomás 0,05 MPa.
- Tűz- és robbanásveszélyes vagy mérgező oldószerek használata tilos.
- Benzin és alkohol stb. nem használható mosószerként.
- Kérjük, csak olyan mosószert válasszon, amely alkalmas a gépi mosáshoz, különösen a dobhoz.
- Ügyeljen arra, hogy minden zseb ki legyen ürítve. Az éles és merev tárgyak, mint például érme, bróss, szög, csavar vagy kő, stb. komoly károkat okozhatnak a gépben.
- Kérjük, ellenőrizze, hogy a dob belsejében lévő víz kiürült-

e, mielőtt kinyitná az ajtaját. Kérjük, ne nyissa ki az ajtót, ha víz látható.

- Ügyeljen az égési sérülésekre, ha a termék forró mosóvizet enged le.
- Mosás közben soha ne töltsön újra vizet kézzel.
- A program befejezése után várjon két percet az ajtó kinyitásához.

Az egységnek függőlegesen és a padló síkjában kell állnia. A készülék beállításához használjon két állítható lábat.

FONTOS: A gépet úgy kell elhelyezni, hogy minden lába szilárdan a talajon feküdjön.

Kérjük, hagyjon elegendő helyet az ajtó könnyű kinyitásához és a fiók eltávolításához.

Elektromos csatlakozás

- Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne szoruljon be a gépbe, mert megsérülhet.
- Csatlakoztassa a terméket a „Műszaki adatok” táblázatban szereplő értékeknek megfelelő biztosítékkal védett földelt aljzathoz.
- A földelést szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
- Győződjön meg arról, hogy a gépet a helyi előírásoknak megfelelően telepítették.
- A víz- és elektromos csatlakoztatást szakképzett technikusnak kell elvégeznie a gyártó utasításainak és a helyi biztonsági előírásoknak megfelelően.



Figyelmeztetés!

- Ne használjon több dugót vagy hosszabbítót.
- A készülék nem rendelkezhet külső kapcsolókészülékkel, például időzítővel, és nem csatlakozhat rendszeresen be- és kikapcsolt áramkörhöz.
- Ne húzza ki a dugót a konnektorból, ha gyúlékony gáz van a közelben.
- Soha ne húzza ki a hálózati csatlakozót nedves kézzel.
- Mindig a csatlakozót húzza, ne a kábelt.
- Mindig húzza ki a készüléket, ha nem használja.

Vízcsatlakozások

- Ellenőrizze a vízbevezető csövek, a vízcsap és a kimeneti tömlő csatlakozásait a víznyomás változásából eredő esetleges problémák miatt. Ha a csatlakozások meglazulnak vagy szivárognak, zárja el a vízcsapot és javíttassa meg. Ne használja a készüléket addig, amíg a csöveket és tömlőket képzett személy megfelelően be nem szerelte.
- Az üvegajtó nagyon felforrósodhat a művelet során. Működés közben tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a géptől.
- A víz bemeneti és kimeneti tömlőit biztonságosan kell felszerelni, és sértetlennek kell maradniuk. Ellenkező esetben vízszivárgás léphet fel.
- Ne távolítsa el a leeresztő szivattyú szűrőjét, amíg még víz van a készülékben. Nagy mennyiségű víz szivároghat ki, és a forró víz miatt forrázás veszélye áll fenn.

Üzemeltetés és karbantartás

- Soha ne használjon gyúlékony, robbanásveszélyes vagy mérgező oldószereket. Mosószerként ne használjon benzint és alkoholt stb. Csak olyan mosószert válasszon, amely alkalmas gépi mosásra.
- Ügyeljen arra, hogy minden zseb ki legyen ürítve. Az éles és merev tárgyak, mint például érmék, brossok, szögek, csavarok, kövek stb. komoly károkat okozhatnak a gépben.

- A készülék használata előtt távolítsa el minden tárgyat a zsebéből, például öngyújtót és gyufát.
- Alaposan öblítse le a kézzel mosott ruhadarabokat.
- Az olyan anyagokkal szennyezett ruhadarabokat, mint például étolaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, folteltávolító, terpentin, viasz és viaszeltávolító, melegen kell mosni extra mennyiségű tisztítószerrel, mielőtt a készülékben szárítanák.
- Habszivacsot (latexhabot) tartalmazó tárgyakat, zuhanysapkákat, vízálló textíliákat, gumi hátlapú cikkeket és habszivacs betéttel ellátott ruhákat vagy párnákat nem szabad a gépben szárítani.
- Az öblítőket vagy hasonló termékeket az utasításukban leírtak szerint kell használni.
- Soha ne próbálja meg erőszakkal kinyitni az ajtót. Az ajtó röviddel a ciklus vége után kinyílik.
- Kérjük, ne zárja be túlzott erővel az ajtót. Ha nehéznek találja az ajtó becsukását, ellenőrizze, hogy a ruhák megfelelően vannak-e behelyezve és elosztva.
- Tisztítás és karbantartás előtt, valamint minden használat után mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, és zárja el a vízcsapot.
- Soha ne öntsön vizet a készülékre tisztítás céljából. Áramütés veszélye!
- A veszélyek elkerülése érdekében javításokat csak a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonlóan képzett személyek végezhetnek. A gyártó nem vállal felelősséget az arra nem jogosult személyek beavatkozásából eredő károkért.

Rendeltetésszerű használat

A terméket kizárólag otthoni használatra és háztartási textíliákhoz szánják, gépi mosásra és szárításra. Ez a készülék csak beltéri használatra készült, beépített használatra nem alkalmas.

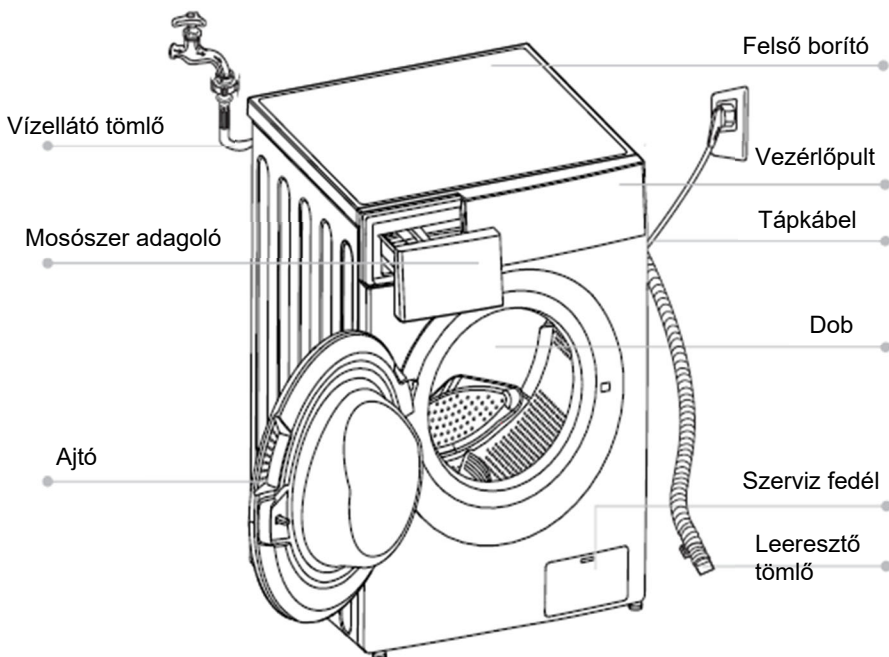
Csak ezen utasítások szerint használja. A készülék nem kereskedelmi használatra készült.

Minden más használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül. A gyártó nem vállal felelősséget az ebből eredő károkért vagy sérülésekért.

Ezt a készüléket háztartási és hasonló alkalmazásokra tervezték, mint például:

- A személyzet konyhái üzletekben, irodákban és más munkakörnyezetekben;
- Parasztházak;
- Ügyfelek által szállodákban, motelekben és egyéb lakókörnyezetekben;
- bed and breakfast típusú környezetek;
- Társasházakban vagy mosókonyhákban közös használatú területek.

TERMÉKLEÍRÁS



Jegyzet

- A termék megjelenése és műszaki adatai előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.
- Az első használat alkalmával némi víz kifolyhat. A teljesítményteszt után visszamaradó víz, a normál jelenséghez tartozik.

Kiegészítők

Oktatás	Vízellátó tömlő	Akusztikus szivacs/ Akusztikus panel	Szállítási csavarsapkák
		OR	

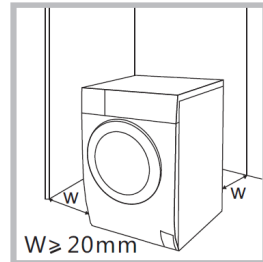
TELEPÍTÉS

Telepítési terület



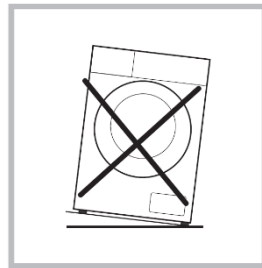
Figyelmeztetés

- A stabilitás fontos, hogy megakadályozzuk a termék elkalandozását!
- Ügyeljen arra, hogy a termék ne álljon a tápkábelen



A gép üzembe helyezése előtt a következőképpen jellemezhető helyet kell kiválasztani:

1. Merev, száraz és vízszintes felület
2. Kerülje a közvetlen napfényt
3. Elegendő szellőzés
4. A szoba hőmérséklete 0 felett van°C
5. Tartsa távol a hőforrásoktól, például széntől vagy gáztól.

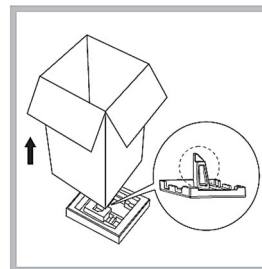


A mosógép kicsomagolása



Figyelmeztetés

- A csomagolóanyagok (pl. fólia, hungarocell) veszélyesek lehetnek a gyermekek számára.
- Fennáll a fulladás veszélye! Minden csomagolóanyagot tartson gyermekektől



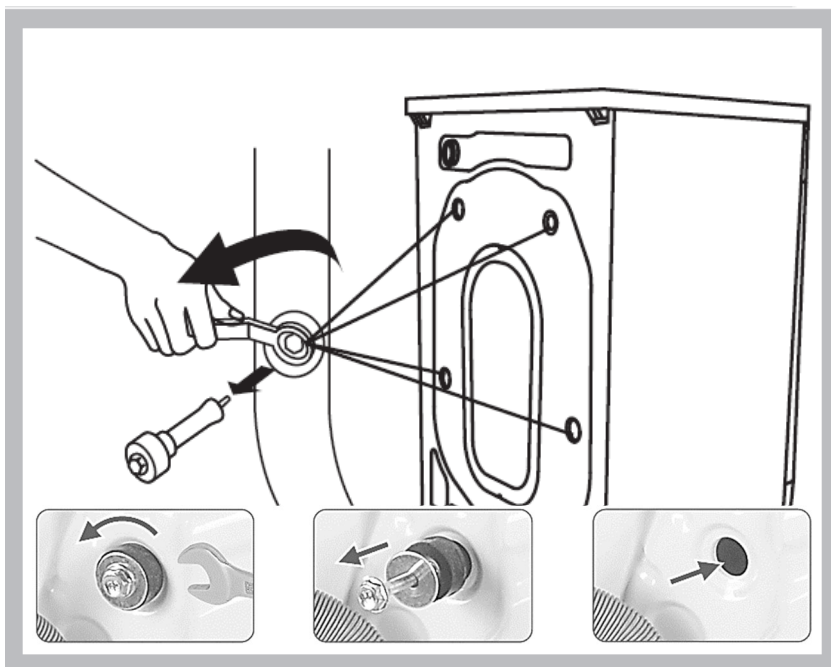
1. Távolítsa el a kartondobozt és a hungarocell csomagolást.
2. Emelje fel a mosógépet, és távolítsa el az alapcsomagolást. Ügyeljen arra, hogy a kis háromszög alakú habot úgy távolítsa el, hogy az alsó rész együtt legyen. Ha nem, fektesse le az egységet oldalfelületével, majd kézzel távolítsa el a kis habot az egység aljáról.
3. Távolítsa el a tápkábelt és a leeresztő tömlőt rögzítő szalagot.
4. Távolítsa el a bemeneti tömlőt a dobról.

Távolítsa el a szállítócsavarokat



Figyelmeztetés

- A termék használata előtt távolítsa el a szállítócsavarokat a hátoldáról.
- Ha áthelyezi a terméket, újra szüksége lesz a szállítócsavarokra, ezért ügyeljen arra, hogy azokat biztonságos helyen tárolja.
- A garancia nem terjed ki a szállítócsavarok elmulasztásából adódó károkra!



Kérjük, tegye meg a következő lépéseket a csavarok eltávolításához:

1. Lazítsa meg a 4 csavart kulccsal, majd távolítsa el őket.
2. Zárja le a lyukakat a szállítólyuk dugókkal.
3. Őrizze meg megfelelően a szállítócsavarokat a jövőbeni használatra.

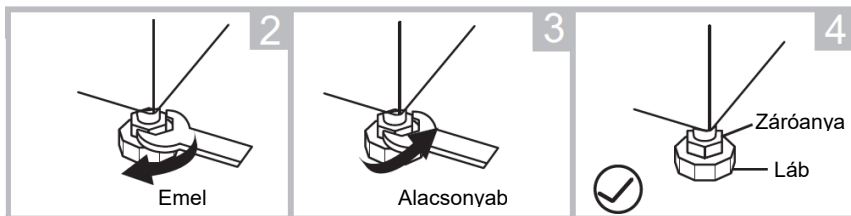
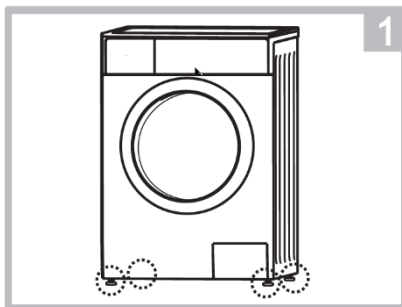
A mosógép színtezése



Figyelmeztetés

- A rögzítőanyákat mind a négy lábon szorosan a házhoz kell csavarni

1. Ellenőrizze, hogy a lábak szorosan csatlakoznak-e a szekrényhez. Ha nem, kérjük, fordítsa őket az eredeti helyzetükbe, és húzza meg az anyákat.
2. Lazítsa meg az ellenanyát, fordítsa el a lábakat, amíg szorosan érintkezik a padlóval.
3. Állítsa be a lábakat, és rögzítse azokat villáskulccsal, és ellenőrizze, hogy a gép stabilan áll-e



Csatlakoztassa a vízellátó tömlőt

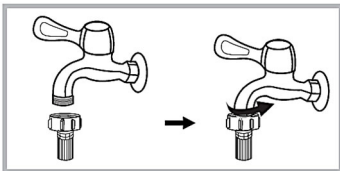


Figyelmeztetés

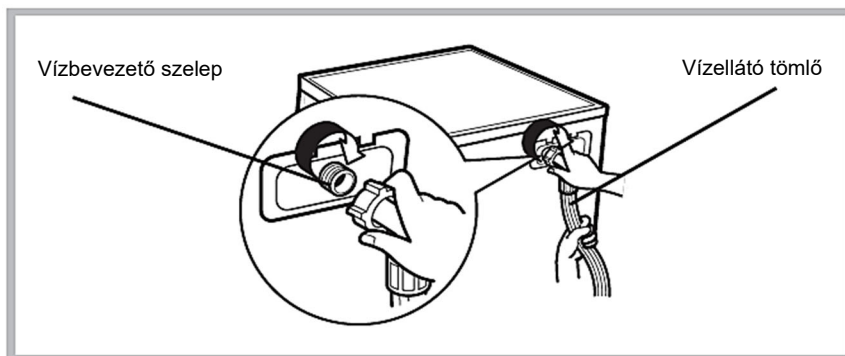
- A szivárgás vagy vízkárok elkerülése érdekében kövesse az ebben a fejezetben található utasításokat
- Ne törje meg, ne törje össze, módosítsa vagy vágja el a vízbevezető tömlőt

1. Csatlakozás vízcsap a bemeneti tömlőn.

Menetes csap és bemeneti tömlő



2. Csatlakoztassa a bemeneti cső másik végét a termék hátoldalán lévő bemeneti szelephez, és szorosan rögzítse a csövet az óramutató járásával megegyezően.



Leeresztő tömlő

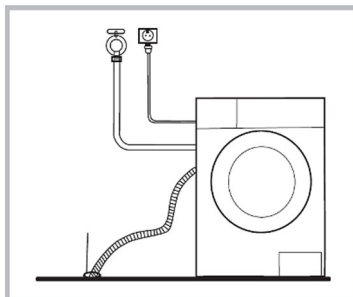


Figyelmeztetés

- Ne törje meg vagy húzza meg a leeresztő tömlőt.
- Helyezze el megfelelően a leeresztő tömlőt, különben megsérülhet a víz szivárgása.

A leeresztő tömlő végét kétféleképpen helyezheti el:

1. Tedd a víztálba



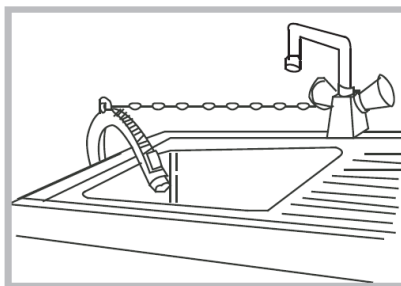
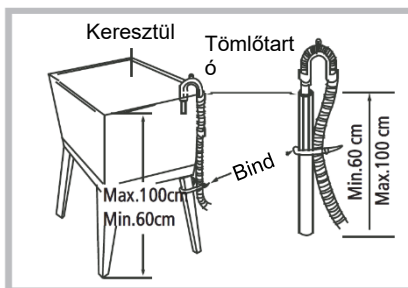
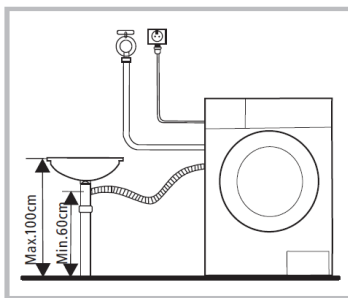
2. Csatlakoztassa a vályú leágazó lefolyócsövéhez.

A vályú magassága: Min 60 cm
Max: 100 cm



Jegyzet

- Ha a gép rendelkezik leeresztő tömlőtartóval, kérjük, szerelje fel az alábbiak szerint.
- A tömlőrögzítő nem része a tartozékoknak. Ha szüksége van rá, kérjük, érdeklődjön a helyi boltban.



Figyelmeztetés

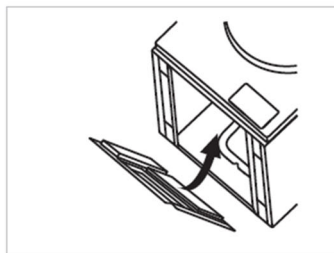
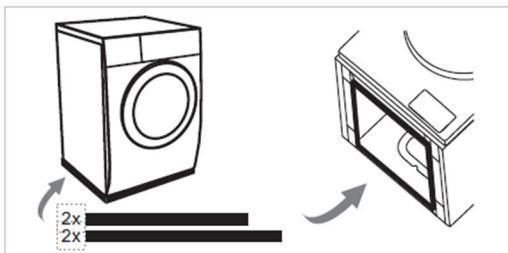
- A leeresztő tömlő felszerelésekor rögzítse megfelelően egy kötéllel.
- Ha a leeresztő tömlő túl hosszú, ne erőltesse a mosógépbe, mert rendellenes orrokat okozhat.

Akusztikus szivacs / panel



Jegyzet

- Kérjük, ügyeljen az akusztikus szivacsok/panel összeszerelésére, amely hatékonyan csökkenti a gép által okozott zajt munka közben, hogy nyugodtabb és csendesebb életkörnyezetet biztosítson Önnek.



1. Helyezze a gépet a padlóra úgy, hogy a védelem érdekében használjon puha anyagot, például habot vagy ruhát a gép és a padló közé;
2. Ragassza fel a hosszabb szivacsokat a gép hosszabb alsó szélére, a rövidebb szivacsokat pedig a rövidebb alsó élekre. A panel felszerelése megegyezik a szivacsokkal.

Gratulálók!

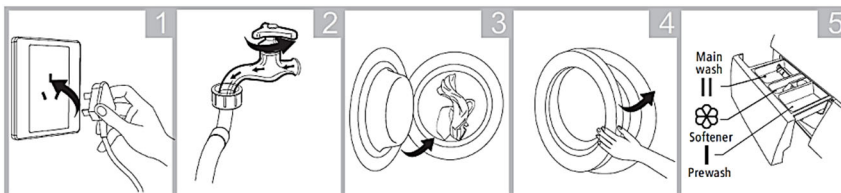
Most, új gépe készen áll az első használatra!

GYORS INDÍTÁS

! Vigyázat!

- Mosás előtt győződjön meg arról, hogy megfelelően van felszerelve.
- Az első mosás előtt a mosógépet a teljes ruha nélküli eljárás egy körében az alábbiak szerint kell működtetni

1. Mosás előtt



Csatlakoztassa

Nyissa ki a vízcsapot

Mosodák betöltése

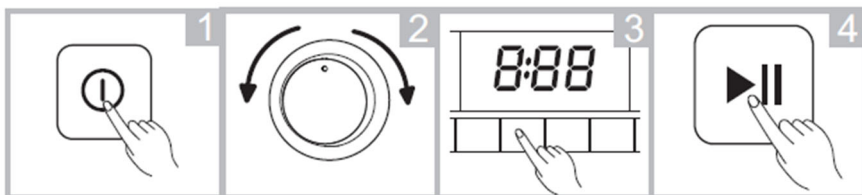
Csukja be az ajtót

Adjon hozzá mosószer

📌 Jegyzet

- A mosószer az „I. rekeszbe” (Előmosás) és a „II. rekeszbe” (főmosás) kell hozzáadni, miután kiválasztotta az előmosást (ezzel a funkcióval rendelkező gépeknél).

2. Mosás



Bekapcsolás

Válassza a
MosóprogramVálassza a
FunkcióNyomja meg a
Start/Szünet
gombot a mosási

Jegyzet

- Ha az alapértelmezett van kiválasztva, a 2. lépés kihagyható.

3. Mosás után

Amikor a mosási program befejeződött, „Buzzer” sípoló hangot fog hallani, vagy a kijelzőn megjelenik a „Vége” üzenet.

Az ajtózárr és az ajtózárr kioldása

- Amikor a gép elkezdett működni, az ajtó automatikusan bezárul, és a panelen világít a "DOOR LOCK" lámpa/kép (opció).

Oldja ki az ajtózárát

- Amikor a mosási ciklus befejeződött, az „AJTÓZÁR” jelzés továbbra is világít. Várjon körülbelül 2 percet, az ajtózárr automatikusan feloldódik.

Oldja ki az ajtózárát a mosási ciklus alatt

- Nyomja meg a Start/Szünet gombot, és a mosógép leáll. Várjon körülbelül 2 percet, az ajtózárr automatikusan feloldódik.
 - Legyen óvatos, ha mosási ciklus közben kinyitja az ajtót, hab túlsordulhat. Kérjük, törülközővel fogja fel a habot.
 - Ha a víz hőmérséklete túl magas, az ajtót működés közben nem lehet kinyitni.
 - Ha a vízszint túl magas, az ajtó működés közben nem nyitható ki.

MINDEN MOSÁS ELŐTT

- A mosógép üzemállapota legyen (5-40°C. 0°C alatti használat esetén a bemeneti szelep és a leeresztő rendszer megsérülhet. Ha a gépet 0°C vagy ennél alacsonyabb hőmérsékletre helyezik, akkor normál környezeti hőmérsékletre kell helyezni, hogy a vízellátó tömlő és a leeresztő tömlő használat előtt ne fagyjanak be.

- Mosás előtt ellenőrizze a címkéket és a mosószer használatának magyarázatát. Használjon nem habzó vagy kevésbé habzó mosószert, amely megfelel a gépi mosáshoz.



Ellenőrizze a címkét



Vegyen ki minden tárgyat a zsebekből



Csomózza össze a hosszú csíkokat, cipzárt



Helyezzen kis ruhákat a párnatartóba.



Fordítsa kifelé a könnyen péppé váló és hosszú



Külön ruhák különböző textúrájú

⚠ Figyelmeztetés

- Egyetlen ruha mosásakor könnyen nagy excentricitást okozhat, és riaszthat a nagy egyensúlyhiány miatt. Ezért javasoljuk, hogy adjon hozzá még egy vagy két együtt mosandó ruhadarabot, hogy zökkenőmentesen lehessen üríteni.
- Ne mosson és ne szárítson olyan tárgyakat, amelyeket éghető vagy robbanásveszélyes anyagokkal, például viasszal, olajjal, festékkel, benzinnel, alkohollal, kerozinnal és más gyúlékony anyagokkal tisztítottak, mostak be, áztattak be vagy kentek be.

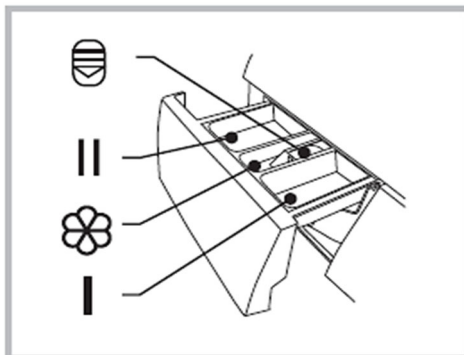
MOSÓSZER FIÓK

 Előmosás

 Főmosás

 Lágyító

 A fiók kihúzásához engedje el a gombot



Jegyzet

A mosószert csak az I. rekeszbe kell hozzáadni, miután kiválasztotta az előmosási funkciót.

Ne tegyen ruhagyöngyöket a mosószert-adagolóba.

Program	I	II / Δ	✿
Pamut	☐	☒	☐
Szintetikus	☐	☒	☐
Keverék	☐	☒	☐
Babagondo	☐	☒	☐
Sport	☐	☒	☐
Farmer	☐	☒	☐

Program	I	II / Δ	✿
Gyors 45"/15"	☐	☒	☐
Steam higiénia	☐	☒	☐
ECO 40-60	☐	☒	☐
20°C	☐	☒	☐
Gyapjú	☐	☒	☐
Csak	☐	☒	☐



Kötelező



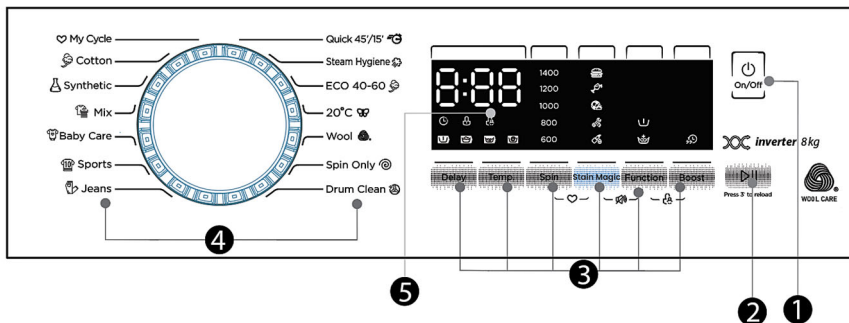
Választható

Dobtisztítás

Ajánlott mosószert	Mosási ciklusok	Mosási hőm	A ruha és a textil típusa
Erőteljes mosószert fehérítőszerrel és optikai fehérítővel	Pamut, ECO 40-60, Mix	40/60/90	Forraszálló pamutból vagy lenvászonból készült fehér ruha
Színes mosószert fehérítő és optikai fehérítő nélkül	Pamut, ECO 40-60, Mix, Sport	20/30/40	Színes pamutból vagy lenből készült ruha
Színes vagy enyhe mosószert optikai fehérítő nélkül	20°C	20	Könnyen kezelhető szálaból vagy szintetikus anyagokból készült színes ruha
Enyhe mosószert	Finom	20/30	Finom textíliák, selyem, viszkóz

VEZÉRLŐPULT

Modell: WFL-140816PMI



Figyelem

- Az itt látható kép csak tájékoztató jellegű. A ténylegesen kapott termék eltérhet.

1 Be/Ki

A termék be vagy ki van kapcsolva.

2 Indítás/Szünet

Nyomja meg a gombot a mosási ciklus elindításához vagy

3 Opció

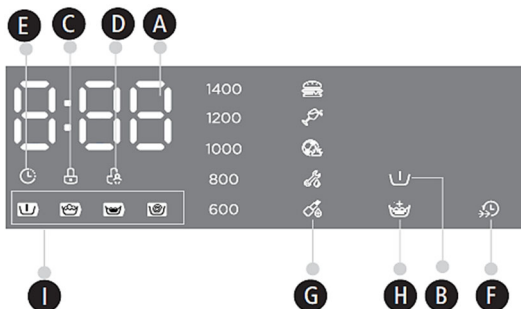
Ez lehetővé teszi egy további funkció kiválasztását, és

4 Programok

A ruhanemű típusától függően rendelhető.

5 Kijelző

A kijelzőn megjelennek a mosógép beállításai, becsült hátralévő ideje, opciói és állapotüzenetek. A kijelző a ciklus alatt bekapcsolva marad.



A Kijelző

Wash Time	Delay Time
125	2H
Speed	Error
400	E30
End	Temp.
End	30

B Előmosás**C Ajtózár****D Gyermekezár****E Késleltetés****F Boost****G Foltmester****H Extra öblítés****I Előmosás-mosás-öblítés-****1.Be/Ki gomb**

Kapcsolja BE/KI az áramellátást.

Amikor a mosási program befejeződött, nyomja meg a Be/Ki gombot az áramellátás kikapcsolásához.

2.Hőmérséklet

Temp.

Szükség esetén a mosási hőmérsékletet a hőmérséklet gomb megnyomásával állíthatja be a következő lépésekben: Hideg - 20°C - 30°C - 40°C - 60°C - 90°C.

3.Spin

Spin

Szükség esetén a centrifugálási sebességet a Speed gomb megnyomásával állíthatja be a következő lépésekben:

1400: 0-600-800-1000-1200-1400 1500: 0-400-600-800-1000-1200-1500

4.Késés

Delay

1. Válasszon ki egy programot

2. Nyomja meg a Delay gombot a késleltetési idő kiválasztásához 0-24 óra között

3. Nyomja meg a [Start/Szünet] gombot a késleltetés elindításához

A Késleltetés funkció törléséhez nyomja meg a „Késleltetés” gombot a program elindítása előtt, amíg a kijelzőn 0 óra nem jelenik meg. Ha a program már elindult, kapcsolja ki, majd be a készüléket, és válasszon új programot.

5. Előmosás

Az extra mosási funkció a fő mosási ciklus megkezdése előtt növeli a mosási teljesítményt.

Megjegyzés: Mosószert kell tölteni az I. rekeszbe.

6. Extra öblítés

A funkció kiválasztása után a ruhanemű extra öblítésen megy keresztül.

7. Boost



A funkció csökkentheti a mosási időt.

8. Stain Master



A Stain Master speciális kezeléseket kínál öt forgatókönyvhöz (étel, ital, sport és fitness, szabadtéri és dolgozók, egészség és szépség), hogy professzionálisan megoldja a mosási problémákat

Foltmester	Forgatókönyvek	Mosási ciklusok	Tipikus folt
	Élelmiszer	Pamut, Műszálas anyagok, Mix, Babaápolás, Farmer	Friss zöltségek, friss gyümölcsle, élelmiszer-szós
	Italok	Pamut, Műszálas, Mix, Sport	Vörösbőr, Forró ital, Üdítőital
	Sport és Fitness	Pamut, Műszálas, Mix, Sport	Fűfoltok, por, izzadságfoltok
	Outdoor & Workers	Pamut, Műszálas, Mix, Sport, Farmer	Zsír, sárfolt, szén, pigment
	Egészség és szépség	Pamut, Műszálas, Mix	Kozmetikumok, vér, gyógyszerek

9. Az én ciklusom



A program kiválasztása és az opciók beállítása után nyomja meg a [Spin] és a [Stain Master] gombot 3 másodpercig. mosás megkezdése előtt. Az alapértelmezett pálya a pamut.

10. Gyermekzár



Ennek a funkciónak a célja, hogy megakadályozza a gyermekeket a kezelőszervekkel való visszaéléstől.

Nyomja meg egyszerre a [Function] és a [Boost] gombot 3 másodpercig, amíg a hangjelzés meg nem szólal. A gyermekzár jelzőfénye bekapcsol.

Nyomja meg egyszerre a két [Funkció] és [Boost] gombot a gyermekzár kikapcsolásához!

10. Némítsa el a hangjelzést



Válassza ki a Programot

Nyomja meg a [Stain Master] és a [Function] gombot 3 másodpercig, a hangjelzés elnémul.

A csengő funkció aktiválásához nyomja meg ismét a gombot 3 másodpercig. A beállítás a következő visszaállításig megmarad.

11. Újratöltés



Ez a művelet mosás közben is elvégezhető. Amikor a dob még forog, és nagy mennyiségű magas hőmérsékletű víz van a dobban. Az ajtót nem lehet kinyitni. Sajtó [Start/Szünet] 3 másodperc. újratölteni és elkezdni a ruhák hozzáadását a félút funkcióban. Kövesse az alábbi lépéseket:

1. Várja meg, amíg a dob leáll.

2. Az ajtózár kinyitva.

3. Csukja be az ajtót, amikor a ruhákat újra betölti, és nyomja meg a gombot



PROGRAMOK

Különböző mosási programokat választhat, a ruha típusától, szennyezettségi szintjétől és a ruhanemű súlyától függően.

Programok	Leírás
Pamut	Kopásálló textíliák, pamutból vagy lenből készült hőálló textíliák.
ECO 40-60	Alapértelmezés szerint a leghatékonyabb mosóprogram. A nem túl koszos ruhák mosása időt és vizet takarít meg
Sport	Az aktív ruha mosása.
Szintetikus	Mossa ki a szintetikus cikkeket, például: ingeket, kabátokat, turmixokat. A kötött textíliák mosása során a mosószer mennyiségét csökkenteni kell a laza zsinórszerkezet és a könnyen képződő buborékok miatt. Kézzel vagy gépben mosható gyapjú vagy gazdag gyapjú textíliák. Különösen kíméletes mosási program a zsugorodás megelőzésére, hosszabb programszünetekre (a textíliák a mosófolyadékban maradnak).
Gyapjú	
Steam higiénia	A gőz napi mosáshoz használható. A gőz mélyen behatol a rostba, ami hatékonyan eltávolítja a baktériumokat és a kórokozókat, megelőzve a szagokat és védve az egészséget.
Keverék	Vegyes rakomány pamutból és szintetikus anyagokból.
20°C	Mossa ki a napi ruhaneműt kisebb foltokkal vagy kényes ruhaneművel.
Babagondozás	A baba ruháinak mosása tisztábbá teheti a baba viseletét, és javítja az öblítési teljesítményt a baba bőrének védelme érdekében.
Gyors 45"/15"	Ez az eljárás alapértelmezés szerint 45', nyomja meg a „Boost” gombot, hogy 15'-re váltson, amely kevés és nem túl koszos ruha gyors mosására alkalmas. Néha a gyors 15 perces eljárás befejezése után a ruhák nedvességtartalma magas.#
Farmer	Kifejezetten farmerhez.
Dobtisztítás	Speciálisan beállítva ebben a gépben a dob és a cső tisztítására. 90 °C-os magas hőmérsékletű sterilizálást alkalmaz, hogy zöldesbűt tegye a mosandó ruhákat. A program végrehajtásakor a ruhákat vagy egyéb mosószerkeket nem lehet hozzáadni. Ha megfelelő mennyiségű klóros fehérítőszert visz be, a hordótisztító hatás jobb lesz. Az ügyfél ezt a programot igény szerint rendszeresen használhatja.
Csak forgatás	Extra centrifugálás választható centrifugálási sebességgel.

Opciók

Program	Alapértelmezett hőmérséklet (°C)	Alapértelmezett centrifugálási sebesség (futás/perc)	Idő (ó:perc)	Terhelhetőség (kg)
Pamut	40	1400	3:39	≤8
Eco 40-60	-	1400	3:38	≤8
Sport	20	800	0:47	≤4
Szintetikus	40	1200	3:18	≤4
Gyapjú	40	600	1:07	≤2
Steam higiénia	60	1000	2:28	≤4
Keverék	40	1000	1:20	≤8
20°C	20	1000	1:01	≤4
Babagondozás	60	1000	2:01	≤8
Gyors 45"/15"	20	800	0:45	≤2
Farmer	30	800	1:35	≤8
Dobtisztítás	90	-	1:18	-
Csak forgatás	-	1000	0:12	≤8

Oktatás

1. A mosási idő változhat a víznyomás, a lefolyó állapota, a ruházati textília, a súly, a víz hőmérséklete stb. miatt.
2. A mosás során a mosás és a centrifugálás ideje eltér a valós üzemidőtől.
3. A mosás során a valós kijelzési idő a ruhanemű súlyának változásának megfelelően módosul.
4. A ruhanemű és a mosószer eltérő súlya miatt, ha a centrifugálási sebesség túl alacsony, az öblítési teljesítmény nem lesz jó, kérjük, növelje a centrifugálást.
5. Ha az alapértelmezett mosási programot energiahatékonysági programként módosítja, a mosási idő automatikusan megnő.



Jegyzet

- A maximális centrifugálási sebességet, a programidőt és az ECO 40-60 mosóprogram egyéb részleteit a Termék adatlapon találja meg, ha beolvassa a QR-kódot a kézikönyv utolsó oldalán vagy az energiacímkén, vagy látogasson el a www.vivax.com oldalra.
- A fenti táblázatok azt mutatják, hogy melyik program kínál bizonyos további hőmérséklet- és centrifugálási beállításokat



Jegyzet

- Energiateszt program: ECO 40-60. Sebesség: a legnagyobb sebesség; Egyéb az alapértelmezett.
- Félterhelés 8,0 kg-os géphez: 4 kg.
- Félterhelés 7,0 kg-os géphez: 3,5 kg.
- Félterhelés 6,0 kg-os géphez: 3 kg.
- A "Cotton ECO 40-60" a szabványos mosási programok, amelyekre a címkén és az adatlapon található információk vonatkoznak, és alkalmasak az átlagosan szennyezett pamut ruhanemű tisztítására, valamint a kombinált energia- és vízfogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok. az ilyen típusú pamut ruhanemű mosásához, hogy a tényleges vízhőmérséklet eltérhet a megadott ciklushőmérséklettől.
- A fenti táblázatokban megadott és ajánlott ruhanemű mennyiségek olyan ajánlások, amelyeknél a mosógép a legjobb mosási eredményt adja. A felhasználó nagyobb mennyiségű ruhaneműt tud betölteni a megengedett maximális kapacitásig, de ekkor a mosás hatékonysága csökken.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS



Figyelmeztetés

- A karbantartás megkezdése előtt húzza ki a gépet a konnektorból, és zárja el a csapot.

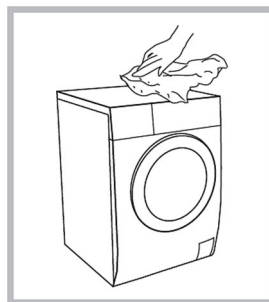
A szekrény tisztítása

A mosógép megfelelő karbantartása meghosszabbíthatja annak élettartamát. A felület szűkség esetén hígított, nem karcoló hatású semleges tisztítószerrel tisztítható.

Ha túlfolyik a víz, azonnal törölje le a nedves ruhával.

Ne használjon kemény keféket, tiszta acélgolyókat, drótkeféket, súrolószereket, például fogkrémeket, szerves oldószereket (például alkoholt, acetont, banánolajat stb.), forrásban lévő vizet, savas vagy lúgos anyagokat.

Ne öblítse le vízzel, hogy ne befolyásolja az elektromos szigetelési tulajdonságokat. A világítólámpák, a hőmérséklet-szabályozó gomb és az elektromos alkatrészek tisztításához használjon száraz ruhát.



Jegyzet

- Tilos a hangyasavat és hígított oldószereit vagy azzal egyenértékű szereit, például alkoholt, oldószereket vagy vegyi termékeket stb.

A dob tisztítása

A fémtárgyak által a dob belsejében hagyott rozsdát klórmentes mosószerral azonnal el kell távolítani. Soha ne használjon acélgypapot.



Jegyzet

- A dob tisztítása közben ne tegyen szennyezt a mosógépbe.

Az ajtó tömítés és az üveg tisztítása

Minden mosás után törölje le az üveget és zárja le szősz és foltok eltávolítására. Ha szősz halmozódik fel, az szívárgást okozhat. Minden mosás után távolítsa el minden érmét, gombot és egyéb tárgyat a tömítésről.



A bemeneti vízszűrő tisztítása

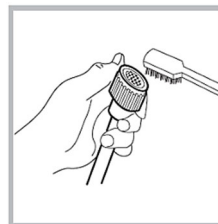
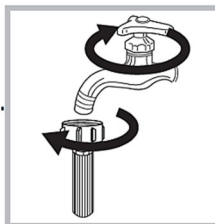


Jegyzet

- A bemeneti szűrőt meg kell tisztítani, ha a bemeneti víz áramlása csökken.

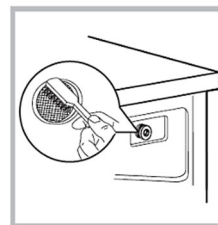
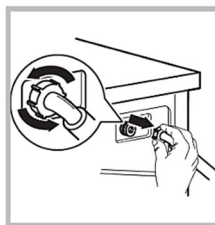
A szűrő mosása a csapban:

1. Zárja el a csapot.
2. Távolítsa el a vízellátó tömlőt a csapból.
3. Tisztítsa meg a szűrőt.
4. Csatlakoztassa újra a vízellátó tömlőt.



A szűrő mosása mosógépben:

1. Zárja el a csapot.
2. Csavarja le a bemeneti csövet a gép hátuljáról.
2. Húzza ki a szűrőt hosszú fogóval, és mosás után helyezze vissza.
3. Használja a kefét a szűrő tisztításához
4. Csatlakoztassa újra, nyissa meg a csapot, és ellenőrizze, hogy nincs-e vízszívárgás.

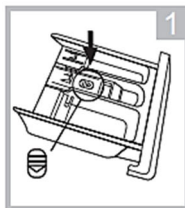


Jegyzet

- Ha a kefe nem tiszta, a külön mosott szűrőt kihúzhatja;
- Csatlakoztassa újra, nyissa ki a csapot.

A mosószertartó fiók tisztítása:

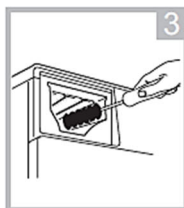
1. Nyomja le a nyíl helyét az öblítő fedelén a fiók belsejében.
2. Emelje fel a kapcsot, vegye ki az öblítő fedelét, és mossa le vízzel az összes hornyot.
3. Helyezze vissza az öblítő fedelét, és nyomja a fiókot a helyére.



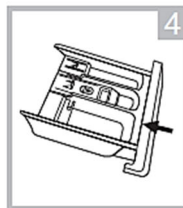
Nyomja meg a kioldót, és az A gombbal húzza ki az



Tisztítsa meg az adagolófiókot víz alatt



Tisztítsa meg a mélyedés belsejét egy régi fogkefével



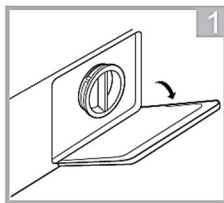
Helyezze be az adagolófiókot



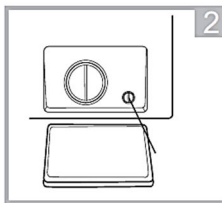
Jegyzet

- Ne használjon alkoholt, oldószert vagy vegyszert a gép tisztításához.

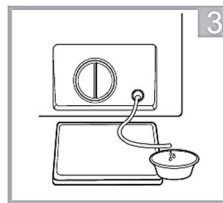
A leeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása:



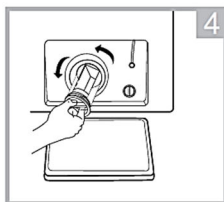
Nyissa ki az alsó fedélsapkát



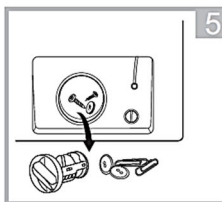
Forgassa el 90°C-kal, húzza ki a vészleeresztő tömlőt, és vegye le a tömlősapkát



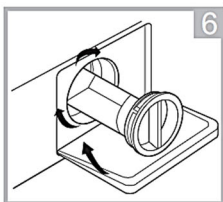
Miután kifogyott a víz, állítsa vissza a leeresztő tömlőt



Nyissa ki a szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva



Távolítsa el az idegen anyagokat



Zárja le az alsó fedélsapkát



Figyelmeztetés

- Vigyázz a forró vízzel!
- Hagyja kihűlni a vizet a gép belsejében.
- Tisztítás előtt húzza ki a gépet az áramútés elkerülése érdekében.
- A leeresztő szivattyú szűrője ki tudja szűrni a mosásból származó apró idegen anyagokat, de a nagyobb részecskék a szűrőben megragadhatnak és elzárhatják a víz elvezetését.
- Rendszeresen tisztítsa meg a szűrőtő havonta, vagy ha úgy találja,



Vigyázat!

- Kérjük, helyezze be a lefolyólemezt a lyukba igazodva, hogy összegyűjtse a lefolyó vizet, amikor eltávolítja a szűrőt, mert a víz szivároghat a szűrősapka eltávolítása után;
- Amikor a készülék használatban van, és a kiválasztott programtól függően, meleg víz lehet a szivattyúban. Soha ne távolítsa el a szivattyú fedelét mosási ciklus közben, mindig várja meg, amíg a készülék befejezi a ciklust és kiürül. A burkolat visszahelyezésekor ügyeljen arra, hogy az megfelelően meg legyen húzva.

Szállítás

- Szállítás előtt:
 - A csavarokat szakemberrel kell visszaszerelni a gépre
 - A felgyűlemlett vizet ki kell engedni a gépből
- Ez a készülék nehéz. Óvatosan szállítsa. Emelés közben soha ne fogja meg a gép kiálló részét. A gépjátő nem használható kilincsként.
- A készüléket az eredeti dobozában és válaszfalaiban, vagy puha ruhával becsomagolva kell szállítani.
- A nem megfelelő csomagolás károsíthatja a készülék külső felületét.
- Mozgatás közben fogja meg az egységet az oldalai vagy az alapja körül. Semmi esetre sem szabad a felső felület széleinél fogva megemelni.
- Ne fordítsa fejjel, ne helyezze vízszintesen vagy vibrálja a gépet,

JEGYZET:

Bármilyen meghibásodás vagy sérülés, amely a be-, kirakodás vagy átrakás során keletkezik, kizárja a termék vevőhöz történő átadása után nem terjed ki a garancia.

Kikapcsolás hosszú időre

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, válassza le a gépet az elektromos hálózatról, üritse ki a dobát, zárja el a vízcsapot.

Tartsa nyitva az ajtót, hogy elkerülje a kellemetlen szagokat.

Ne tárolja a gépet olyan helyiségben, ahol a hőmérséklet 0°C-nál alacsonyabb lehet.

A víz megfagyása károsíthatja a gép egyes részeit.

HIBAELHÁRÍTÁS



Jegyzet

- A következő egyszerű problémákat a felhasználó kezelheti. Kérjük, hívja az értékesítés utáni szervizt, ha a problémák nem oldódnak

Leírás	Ok	Megoldás
A mosógép nem indul el	• Az ajtó nincs megfelelően becsukva	• Az ajtó bezárása után indítsa újra • Ellenőrizze, hogy a ruhák elakadtak-e
Az ajtót nem lehet kinyitni	• Ez normális. • A biztonsági védelmi mechanizmus aktív. Kérjük, várjon néhány percet.	• Várja meg, amíg a programciklus befejeződik. A mosási program befejezése után néhány perccel később kinyílik az ajtó. • Húzza ki az áramellátást, indítsa újra a terméket
Vízszivárgás	• A bemeneti cső vagy a kimeneti tömlő közötti csatlakozás nem szoros • A szűrősapka nincs szorosan.	• Ellenőrizze és rögzítse a vízcsőveket és a leeresztő szivattyú szűrősapkáját. • Tisztítsa meg a kimeneti tömlőt és a leeresztő szivattyú szűrőjét.
Mosószer maradványok a dobozban	• A mosószer nedves vagy összetömörödött	• Tisztítsa meg és törölje le a mosószeres dobozt
A jelzőfény vagy a kijelző nem világít	• Húzza ki a tápfeszültségű PC-kártyát, vagy a kábelköteg csatlakozási problémája van	• Ellenőrizze, hogy a tápellátás le van-e kapcsolva, és a tápcsatlakozó megfelelően van-e csatlakoztatva
Rendellenes zaj	• A rögzítő csavarok még a helyükön. • A padló nem szilárd vagy vízszintes.	• Ellenőrizze, hogy a rögzítést (csavarokat) eltávolították-e • Ellenőrizze, hogy szilárd és vízszintes padlóra van-e felszerelve

HIBAKÓDOK

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
E30	Az ajtó nincs megfelelően becsukva	Zárja be megfelelően az ajtót, és indítsa újra.
E10	Vízbefecskendezési probléma a mosási ciklus során.	- Ellenőrizze, hogy a víznyomás elég magas-e. - Egyenesítse ki a vízcsövet. - Tisztítsa meg a bemeneti szelep szűrőjét.
E21	Túlóra vízelvezetés	Ellenőrizze, hogy a leeresztő tömlő nincs-e eltömődve.
E12	Víz túlfolyás	Indítsa újra a készüléket.
EXX	Mások	Indítsa újra a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

MŰSZAKI ADATOK

Modell:	WFL-140816PMI
Névleges feszültség:	220-240V, 50Hz
Névleges áram	10A
Névleges teljesítmény	1900W
Normál víznyomás	0,05-1Mpa
Mosási kapacitás	8,0 kg
Méret (SzxMxH)	595*565*850 mm
Nettó tömeg	68

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

Készülékéhez pótalkatrészek a modell utolsó egységének forgalomba hozatalát követően legalább 10 évig rendelkezésre állnak.

Kérdés esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz a mellékelt szervizhálózaton vagy forgalmazójához: M SAN Grupa doo, Dugoselska ulica 5, Rugvica, Horvátország, A következő pótalkatrészek kaphatók az M SAN Grupa doo vagy az MR Servis forgalmazójánál:

Ajtó, Ajtópántok és tömítések, egyéb tömítések, Ajtózáró szerelvény és műanyag

perifériák, például mosószer-adagoló.

Figyelmeztetés!

Áramütés veszélye

Soha ne próbáljon megjavítani olyan készüléket, amely hibás vagy feltételezhetően hibás.

Veszélybe teheti saját és jövőbeli felhasználói életét. Ezeket a javítási munkákat csak felhatalmazott szakemberek végezhetik.

A szakszerűtlen javítás érvényteleníti a garanciát, és az utólagos károk nem ismerhetők fel!

Ártalmatlanítás, EU megfelelőségi nyilatkozat

Elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása



Környezetünk védelme és a felhasznált nyersanyagok minél teljesebb újrahasznosítása érdekében kérjük a fogyasztót, hogy a használhatatlan berendezést juttassa vissza az elektromos és elektronikai hulladékgyűjtő rendszerbe.

Az áthúzott szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket vissza kell vinni az elektronikai hulladékok gyűjtőhelyére, hogy a lehető legjobb nyersanyag-újrahasznosítással újrahasznosítsák.

A termék biztosításával megelőzheti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív hatásokat, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő ártalmatlanítása okozhatna. A termékből származó anyagok újrahasznosítása segít megőrizni az egészséges környezetet és a természeti erőforrásokat.

Az EE termékek gyűjteményével kapcsolatos részletes információkért forduljon ahhoz a kereskedőhöz, ahol a terméket vásárolta.

EU megfelelőségi nyilatkozat

Ez a készülék a vonatkozó európai szabványoknak és az összes vonatkozó irányelvnek és előírásnak megfelelően készült.

EU-megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi linkről: www.msan.hr/dokumentacija/artikala



Termék adatlap(EU) 2019/2014)

Termékismertető adatai az EPREL adatbázisba kerültek

További információért és termékinformációs lapért olvassa be a QR-kódot, vagy látogasson el a Vivax webhelyére: www.vivax.com



JÓTÁLLÁSI JEGY



HU

TERMÉK MEGNEVEZÉSE:
TÍPUSA:
GYÁRI SZÁMA:
VÁSÁRLÁS IDŐPONTJA:
A TERMÉK FOGYASZTÓI ÁRA
KERESKEDŐ BÉLYEGZŐJE:

TISZTELT VÁSÁRLÓNK!

Köszönjük, hogy a VIVAX terméket választotta és reméljük, hogy hosszú időn keresztül elégedett lesz a vásárlásával.

Jelen Jótállási Jegy alapján a termékre a forgalmazó (importőr) és/vagy gyártó az itt meghatározott jótállási feltételekkel jótállást vállal az alább feltüntetett termékre, mely jótállásra vonatkozó igényét a termék vásárlója, amennyiben fogyasztónak tekintendő, közvetlenül a forgalmazónál illetve a gyártó által megbízott szervízhálózatban érvényesítheti.

60 HÓNAP (5 év)	HŰTŐSZEKRÉNYEK, FAGYASZTÓLÁDÁK, FAGYASZTÓSZEKRÉNYEK
A jótállási nyilatkozatban meghatározott feltételek szerint	

KÉRJÜK, HOGY MIELŐTT ELKEZDENÉ HASZNÁLNI A KÉSZÜLÉKET, OLVASSA EL FIGYELMESEN A KÉSZÜLÉKHEZ MELLÉKELT HASZNÁLATI UTASÍTÁST!

Jótállási feltételek

Fogyasztók (a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy – Ptk. 8.1.§ 3. pont) és Forgalmazók vonatkozásában.

1. A kötelező jótállás jogalapja és időtartama

- 1.1 A Fogyasztó és Forgalmazó közötti szerződés keretében eladott új tartós fogyasztási cikkekre („Fogyasztási cikk”) Forgalmazót jótállási kötelezettség terheli, amelynek időtartama az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet 2.§ (1) bekezdése alapján 10.000,- Ft-ot elérő, de 250.000,- Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén 2 év, 250.000,- Ft eladási ár felett 3 év („Kötelező jótállás”) a Korm. rendelet 1. számú mellékletében felsorolt új fogyasztási cikkekre.
- 1.2 Ezen határidők elmulasztása jogvesztéssel jár.
- 1.3 A jótállási határidő a Fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a Forgalmazó vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
- 1.4 Ha a Fogyasztó a Fogyasztási cikket az átadástól számított 6 hónapon túl helyezetteti üzembe, a jótállás kezdő időpontja a Fogyasztási cikk átadásának napja.
- 1.5 A Fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától azzal a idővel, amely alatt a Fogyasztó a Fogyasztási cikket rendeltetésszerűen nem használhatta.
- 1.6 A Kötelező jótállás Magyarország közigazgatási területére érvényes Forgalmazó vonatkozásában.

2. Vállalt jótállás

- 2.1 A Forgalmazó a Kötelező jótállás sávos, eladási árhoz kötött jótállási szabállyal szemben egységesen 5 év kötelező jótállást biztosító megoldást vállal jelen jótállási jeggyel megvásárolt Fogyasztási cikkre. A következőkben a Vállalt jótállási időn belül a jótállás szabályai megegyeznek a Kötelező jótállás szabályaival. A Vállalt jótállás Magyarország közigazgatási területére érvényes forgalmazó vonatkozásában

3. A jótállás jogosultja és kötelezettje

- 3.1. A jótállási kötelezettség teljesítése azt a vállalkozást terheli, amelyet a Fogyasztóval kötött szerződés a szerződés tárgyát képező szolgáltatás nyújtására kötelez, vagyis a Forgalmazót.
- 3.2. A jótállásból eredő jogokat a Fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül.

4. A jótállásból eredő jogok érvényesítése

- 4.1. A Kötelező jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetők. A jótállási jegy Fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottnak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - az általános forgalmi adóról szóló törvény alapján kibocsátott számlát vagy nyugtát - a Fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal érvényesíthetők. Kérjük ellenőrizze, hogy az eladó vállalkozás a jótállási jegyet szabályosan töltötte-e ki, amelynek tartalmaznia kell: a vállalkozás nevét, címét; a Fogyasztási cikk azonosítására alkalmas megnevezését és típusát, gyártási számát; a gyártó nevét, címét, ha a gyártó nem azonos a vállalkozással; szerződéskötés, a Fogyasztási cikk Fogyasztó részére történő átadásának vagy - a Forgalmazó vagy közreműködője általi üzembe helyezés időpontját; a Forgalmazó bélyegzőlenyomatát és a képviselőtében eljáró személy aláírását. A jótállási jegy Fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása, annak szabálytalan és/vagy hiányos kitöltése a Fogyasztó jogszabályból eredő, a Kötelező jótállásra vonatkozó jogait nem érinti.
- 4.2. A Vállalt jótállásból eredő jogok szabályosan kitöltött jótállási jeggyel és a számla vagy nyugta birtokában érvényesíthetők.

5. A jótállási kötelezettség

- 5.1. A jótállási kötelezettség Forgalmazót a fentiekben meghatározottak szerinti módon, a jótállási időtartamon belül érvényesített igények esetén terheli. Ha a Forgalmazó kötelezettségének a Fogyasztó felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított három hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár.
- 5.2. A kijavítás iránti igény a Fogyasztási cikket értékesítőnél, a vásárlás helyén, a Forgalmazó székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén, és a jelen jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatánál, szakszervizénél érvényesíthető.
- 5.3. Felhívjuk figyelmét, hogy a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a Forgalmazóval közölni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közölnie kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a Fogyasztó felelős.
- 5.4. A jótállásból eredő jogokat a dolog tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti a Forgalmazóval szemben.

6. Az Ön jótálláson, szavatosságon alapuló jogai

- 6.1. A Fogyasztó jótállási-, szavatossági igénye alapján jogosult választása szerint:
 - a) kijavítást vagy kicserélést igényelni, kivéve, ha a választott jótállási-, szavatossági jog teljesítése lehetetlen, vagy ha az a Forgalmazónak - másik jótállási-, szavatossági igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a Fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási-, szavatossági jog teljesítésével a Fogyasztónak okozott érdeksérelmet; vagy
 - b) az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, vagy a hibát a Forgalmazó költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha a Forgalmazó a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének az alábbiak szerinti feltételekkel nem tud eleget tenni, vagy ha a Fogyasztónak a kijavításához vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt.
- 6.2. Felhívjuk szíves figyelmét, hogy jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.
- 6.3. Tájékoztatjuk Önt, hogy jogosult a választott jótállási-, szavatossági jogáról másira áttérni, azonban az áttéréssel okozott költséget köteles a Forgalmazónak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a Forgalmazó adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.
- 6.4. Tájékoztatjuk Önt, hogy ha a Fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a Forgalmazó nem hivatkozhat a Ptk. 6:159. § (2) bekezdés a) pontja értelmében aránytalan többletköltségre, hanem köteles a Fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

7. A Forgalmazó jótálláson alapuló kötelezettségei

- 7.1. A Fogyasztó által bejelentett kijavítás iránti igényről jegyzőkönyvet kell felvenni, amelyben rögzíteni szükséges a Fogyasztó nevét, címét; nyilatkozatát arról, hogy hozzájárul a jegyzőkönyvben rögzített adatainak a GDPR rendeletben meghatározottak szerinti kezeléséhez; a Fogyasztási cikk pontos megnevezését, vételárát; az értékesítés, üzembe helyezés időpontját; a hiba bejelentésének időpontját; a hiba leírását; jótállási igénye alapján a Fogyasztó által érvényesíteni kívánt jogot; a jótállási igény rendezésének módját vagy az igény elutasításának indokát, illetve azt az időpontot, amikor a Fogyasztó a kijavított Fogyasztási cikket átveheti. Ha a Forgalmazó jótállási kötelezettségének a Fogyasztó által érvényesíteni kívánt jogtól eltérő módon tesz eleget, ennek indokát. A jegyzőkönyv tartalmazza, hogy a Fogyasztó jogvita esetén a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti. A jegyzőkönyv másolatát haladéktalanul, igazolható módon a Fogyasztó rendelkezésére kell bocsátani.
Ha a Forgalmazó vagy a Fogyasztási cikk eladója a Fogyasztó jótállási igényének teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról öt munkanapon belül, igazolható módon köteles értesíteni a Fogyasztót.
Felhívjuk szíves figyelmét, hogy a jótállási igény bejelentése nem minősül a fogyasztóvédelemről szóló törvény szerinti panasznak.

- 7.2 A Forgalmazónak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a kijavítás vagy kicserélés a tizenöt napot meghaladja, a Fogyasztót köteles Forgalmazó értesíteni elektronikus – vagy más, átvétel igazolására alkalmas úton a kijavítás vagy csere várható időtartamáról.
- 7.3 A kijavítás során a Fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.
- 7.4 A kicserélés iránti igény teljesítésekor a Fogyasztási cikk eladója, vagy a Forgalmazó a jótállási jegyen köteles feltüntetni a kicserélés tényét és időpontját.
- 7.5 Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a Fogyasztási cikk első javítása során megállapítást nyer, hogy az nem javítható, Forgalmazó köteles azt 8 napon belül kicserélni – kivéve ha a Fogyasztó eltérően rendelkezik. Ha erre nincs lehetőség, köteles a bemutatott bizonylaton feltüntetett vételárát 8 napon belül visszatéríteni a Fogyasztónak.
- 7.6 Ha a kötelező jótállási időtartam alatt a Fogyasztási cikk háromszori kijavítást követően újra meghibásodik, a 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet 5.§ (6) bekezdésébe foglalt jogkövetkezmények alkalmazandók.
- 7.7 Ha a Fogyasztási cikk kijavítására az igény közlésétől számított 30. napig nem kerül sor, a 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet 5.§ (7) bekezdésébe foglalt jogkövetkezmények alkalmazandók.
A 7.5., 7.6. és 7.7 pontokban foglalt rendelkezések nem vonatkoznak többek között az elektromos kerékpárra, elektromos rollerre és quadra.
- 7.8 Felhívjuk szíves figyelmét, hogy a rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható Fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén köteles a Forgalmazónak javítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, az el- és visszaszállításról a Forgalmazó köteles gondoskodni azzal, hogy a Fogyasztási cikk le- és visszaszerelése a Fogyasztó feladata. A Forgalmazó köteles Önnel egyeztetni az Ön által megadott elérhetőségek egyikén a helyszíni javítás, illetve el- és visszaszállítás időpontjáról.
- 7.9 A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a Forgalmazót terhelik.

8. A jótállással kapcsolatos egyéb rendelkezések

- 8.1 A jótállást igényt a Fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesítettnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte. Ha a Fogyasztó a jótállási igényét a Fogyasztási cikk - a megjelölt hiba szempontjából - elkülönítható része tekintetében érvényesíti, az igény a Fogyasztási cikk egyéb részeire nem minősül érvényesítettnek.
- 8.2 A jótállási igény teljesítése során a Fogyasztási cikkben tárolt adatok és információk megrongálódhatnak, megsemmisülhetnek vagy elveszhetnek. Az ilyen megrongálódásért, megsemmisülésért vagy elveszésért, valamint az ebből eredő kárért a Forgalmazó a felelősséget kizárja. Ezért felhívjuk szíves figyelmét, hogy a Fogyasztási cikken tárolt adatállomány, a beállítások mentésére, megőrzésére fordítson figyelmet.
- 8.3 A jótállás körébe nem tartozik a Fogyasztási cikk üzembe helyezése, beállítása.
- 8.4 A Fogyasztási cikk nem megfelelő módon, vagy hosszabb ideig történő tárolása annak üzembe helyezése nélkül a műszaki állapotának romlását idézheti elő.

9. A Forgalmazó jótállási kötelezettségének korlátozása, kizárása

- 9.1 Kérjük, hogy ügyeljen a Fogyasztási cikkhez csatolt használati útmutatóban foglaltak maradéktalan betartására. A Forgalmazó mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a nem rendeltetésszerű használat, mechanikai sérülés (leejtés, leesés), szakszerűtlen kezelés, nem megfelelő összerelés, átalakítás, helytelen tárolás, nem megfelelő feszültség használata, beázás, elemi csapás vagy az értékesítés utáni bármilyen külső behatás eredménye, továbbá ha a Fogyasztási cikket nem a jelen jótállási jegyen kijelölt javítószolgálatnál, szervízben javították.
- 9.2 Amennyiben a Fogyasztási cikken ennek igazolására szolgáló záró matrica (plomba) található, kérjük azt ne sértse meg, ne távolítsa el. Mielőtt olyan feliratot, vagy matricát szeretne eltávolítani a Fogyasztási cikkről, amelyet a kezelési útmutató nem jelez, kérjük konzultáljon velünk. A Fogyasztási cikk nem megfelelő tisztításából adódó meghibásodás a jótállás kizárását eredményezheti. Mivel a karbantartási munkák elvégzése, illetve elvéggetése a Fogyasztó feladatát képezi, ha a Fogyasztási cikk meghibásodására e karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a közrehatás arányában a fogyasztó köteles viselni a javítási költségek arányosrészét.
- 9.3 Az akkumulátor helytelen kezelése ahhoz vezethet, hogy a törvényes jótállási idő lejáratánál hamarabb is tönkre mehet. Az akkumulátor nem gyári töltővel való töltése, valamint nem rendeltetésszerű használata a jótállás kizárását eredményezheti.
- 9.4 Az esőben történő használat, mosás, vagy egyéb okból történt beázás miatt keletkezett károsodásra a jótállás nem terjed ki.
- 9.5 A jótállás nem vonatkozik a fogyó-kopó alkatrészek (pl. akkumulátor kapacitás, gumiabroncsok, védő-, takaróanyagok) rendes elhasználódására, mindez azonban nem érinti a fogyó-kopó alkatrészeknek a polgári jog fogalomhasználatára szerinti hibája esetén fennálló jótállási kötelezettséget. A termék mechanikus sérülésére visszavezethető hibára a jótállás nem terjed ki.
- 9.6 A 10.000,- Ft eladási ár feletti közlekedési eszközök, így különösen, de nem kizárólagosan elektromos roller, elektromos kisautó esetében a Fogyasztási cikk maximális teherbírása összesen 100 kg. A túlterhelésből eredő károkról a jótállás nem vonatkozik.
- 9.7 A jelen főpontban meghatározott jótállás kizárása többek között érvényes a porszívók szűrői rendszeres tisztításának és karbantartásának elmaradása miatt bekövetkező meghibásodásokra. Különösen fontos, hogy a használati útmutatóban foglaltakat tartsa be.
- 9.8 Az LCD és a LED kijelzőkkel ellátott Fogyasztási cikkekben a működésükből eredendően hibás képpontok keletkezhetnek. A késszűlnek nem tekinthető pixelhibáknak TV-k esetében, amennyiben a kijelzőn a hibás, nem működő képpontok száma 8 darabot nem haladja meg, és ezen belül a hibás, állandóan világosan égő képpontok száma a 2

darabot nem haladja meg, valamint két világos hibás képpont távolsága legalább 10 mm, és két állandóan sötétben maradó hibás képpont távolsága legalább 10 mm. Minden más termék esetében max. 2 képpont (pixel) színelterése, vagy 1 képpont nem megfelelő működése (megjelenítési szintől független állandó világítás vagy (kiégés) miatt. A mindenkor magyar és nemzetközi szabványoknak megfelelő, a specifikáción belüli képpont-hibákért nem áll fenn jótállási kötelezettsége Forgalmazónak.

Vonatkozó jogszabályok:

- a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény
- az egyes tartós fogyasztási cikkekre vonatkozó kötelező jótállásról szóló 151/2003. (IX. 22.) Korm. rendelet
- a fogyasztó és vállalkozás közötti szerződés keretében eladott dolgokra vonatkozó szavatossági és jótállási igények intézésének eljárási szabályairól szóló 19/2014. (IV. 29.) NGM rendelet (18/2020. (VI.12.) ITM rendelet)
- a fogyasztási cikkek adásvételének és a kapcsolódó jótállásnak egyes vonatkozásairól szóló, 1999. május 25- i 1999/44/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv

A termékekre vonatkozó megfelelési nyilatkozatot és az eredeti Megfelelési Nyilatkozat másolatát (EU Declaration of Conformity) egyszerűen letöltheti a a gyártó weboldaláról: <http://doc.msan.hr/dokumentacijaartikala/>

Gyártó: M SAN Grupa d.o.o., Dugoselska ulica 5, 10372 Rugvica, Zagreb, Croatia.

Tel: +385 1 3654961 , E-mail: helpdesk@msan.hr Web: www.msan.hr

Márkaszervíz:

TOOLTECHNIC KFT

Vaskapu utca 10-14,

1095 Budapest.

Tel: +361/ 330-4465

E-mail: ugyfelszolgalat@tooltechnic.net

Web: <http://tooltechnic.net/>

Megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület elérhetősége:

<https://www.bekeltetes.hu/>

JAVÍTÁSRA FELVÉVE:		
JAVÍTÁS ELKÉSZÜLT:		
JAVÍTÁSRA FELVÉVE:		
JAVÍTÁS ELKÉSZÜLT:		
JAVÍTÁSRA FELVÉVE:		
JAVÍTÁS ELKÉSZÜLT:		

Jótállási napló	1	2	3
Bejelentés időpontja			
Visszaadásidőpontja			
Bejelentett hiba			
Javítás módja			
Jótállás új határideje			
Munkalapszám			

Kicserélés esetén töltendő ki!

Kicserélés történt, amelynek időpontja:



VIVAX